

them for just cause, and in case of the absence, suspension, leave of absence or disability of any administrative officer, such officer shall be substituted by the mayor or by another administrative officer appointed by the mayor, and the administrative officer so appointed, in addition to the duties imposed upon him by law, shall perform the duties and obligations of the absent officer.

"The municipal auditor shall be appointed by the Governor of Puerto Rico from a list of three (3) candidates to be submitted for the purpose by the central committee of the party which won the elections in the municipality, and he may be removed by the Governor only for just cause. Against the resolution of the Governor removing him, the auditor, within a period of fifteen days after having been notified of his removal, may appeal to the district court of the judicial district with jurisdiction over the municipality where he rendered his services, and said appeal shall be prosecuted in the same manner provided for appeals granted to mayors in case of their removal, and in the said appeal the court shall review all the questions of fact and of law. The decision of the district court shall be final for the parties."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

*Approved, April 9, 1946.*

[No. 289]

[*Approved, April 9, 1946*]

#### AN ACT

TO FIX ONE DAY OF REST FOR EACH SIX (6) WORKING DAYS IN BEHALF OF THE EMPLOYEES OF COMMERCIAL AND INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS, ENTERPRISES, AND LUCRATIVE BUSINESSES NOT SUBJECT TO THE PROVISIONS OF SECTION 553 OF THE PENAL CODE, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, RELATIVE TO THE CLOSING TO THE PUBLIC; TO PROVIDE THAT ALL HOURS WORKED DURING SUCH DAY OF REST SHALL BE PAID FOR AT A RATE DOUBLE THE SALARY RATE AGREED UPON FOR REGULAR WORKING HOURS, AND FOR OTHER PURPOSES.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—All employees of any commercial or industrial establishment, enterprise, or lucrative business not subject to the provisions of Section 553 of the Penal Code of Puerto Rico, as subsequently

les, y podrá por causa justificada destituirlos, y en caso de ausencia, suspensión, licencia o incapacidad de cualquiera de los funcionarios administrativos, éstos serán sustituidos por el alcalde o por otro funcionario administrativo, designado por él, y el funcionario administrativo así designado desempeñará, además de sus deberes impuestos por la ley, los deberes y obligaciones que correspondan al funcionario ausente.

El auditor municipal será nombrado por el Gobernador de Puerto Rico, de una terna de candidatos que someterá a tal efecto el comité central del partido que ganó las elecciones en la municipalidad, y podrá ser destituido por el Gobernador sólo por causa justificada y contra la resolución que dicte el Gobernador destituyéndole, podrá apelar al auditor, dentro de un término de quince días después de habersele notificado su destitución, para ante la Corte de Distrito del Distrito Judicial con jurisdicción sobre el municipio donde él prestare sus servicios, y dicha apelación se tramitará en la misma forma dispuesta para las apelaciones concedidas a los alcaldes en caso de la destitución de éstos, y en ella se revisarán por la Corte todas las cuestiones de hecho y de derecho. La Resolución de la Corte de Distrito será definitiva para las partes.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los 90 días después de su aprobación.

*Aprobada en 9 de abril de 1946.*

[Núm. 289]

[*Aprobada en 9 de abril de 1946*]

#### LEY

FIJANDO UN DIA DE DESCANSO POR CADA SEIS (6) DIAS DE TRABAJO EN BENEFICIO DE LOS EMPLEADOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES, EMPRESAS Y NEGOCIOS LUCRATIVOS QUE NO ESTUVIEREN SUJETOS A LAS DISPOSICIONES SOBRE CIERRE AL PUBLICO DEL ARTICULO 553 DEL CODIGO PENAL, SEGUN HA SIDO SUBSIGUIENTEMENTE ENMENDADO, DISPONIENDO QUE LAS HORAS TRABAJADAS DURANTE EL DIA DE DESCANSO SE PAGARAN A UN TIPO DE SALARIO IGUAL AL DOBLE DEL TIPO CONVENIDO PARA LAS HORAS REGULARES, Y PARA OTROS FINES.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Todo empleado de cualquier establecimiento comercial o industrial, empresa o negocio lucrativo que no estuviere sujeto a las disposiciones sobre cierre al público del artículo 553 del Código

amended, relative to the closing to the public, shall be entitled to one day of rest for every six (6) working days.

For the purposes of this Act, one day of rest shall be understood as a period of twenty-four (24) consecutive hours.

Section 2.—The provisions of this Act shall not be applicable to occasional or piece work.

Section 3.—No employer shall deduct any sum from the salary of any employee for the day of rest established by this Act.

Section 4.—Any employer who employs or permits an employee to work on the day of rest established by this Act, shall be obliged to pay said employee for the hours worked during such day of rest a rate double the salary rate agreed upon for regular working hours.

Section 5.—For the purposes of this Act, employee shall be understood to mean any employee, laborer, clerk, workman, day laborer or person who works for an employer for a salary, wage, or any other compensation.

Section 6.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 7.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, April 9, 1946.*

[No. 290]

[*Approved, April 9, 1946*]

#### AN ACT

TO AMEND SUBDIVISION "8" OF SECTION 4 OF ACT No. 22, ENTITLED "THE FOREST LAW", APPROVED NOVEMBER 22, 1917, AS AMENDED BY ACT No. 8 OF APRIL 27, 1921, AND FOR OTHER PURPOSES.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Subdivision "8" of Section 4 of Act No. 22, entitled "The Forest Law", approved November 22, 1917, as amended by Act No. 8 of April 27, 1921, is hereby amended to read as follows:

"(8) *Rules and Regulations.*—To make rules and regulations and to amend the same from time to time, in his discretion, for and concerning the activities of the service as a whole and the administration,

Penal de Puerto Rico, según ha sido subsiguientemente enmendado, tendrá derecho a un día de descanso por cada seis (6) días de trabajo.

A los efectos de esta Ley, se entenderá por día de descanso un período de veinticuatro (24) horas consecutivas.

Sección 2.—Las disposiciones de esta Ley no se aplicarán a trabajos ocasionales o por ajuste.

Sección 3.—Ningún patrono podrá deducir suma alguna del salario de ningún empleado por concepto del día de descanso que establece esta Ley.

Sección 4.—Todo patrono que emplee o permita que un empleado trabaje durante el día de descanso que se establece en esta Ley vendrá obligado a pagarle por las horas trabajadas durante dicho día de descanso un tipo de salario igual al doble del tipo convenido para las horas regulares.

Sección 5.—A los efectos de esta Ley, se entenderá por empleado a cualquier empleado, obrero, dependiente, trabajador, jornalero o persona que preste servicio para un patrono mediante salario, sueldo o cualquier otra forma de compensación.

Sección 6.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 7.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 9 de abril de 1946.*

[Núm. 290]

[*Aprobada en 9 de abril de 1946*]

#### LEY

PARA ENMENDAR EL INCISO "8" DEL ARTICULO 4 DE LA LEY NUM. 22, TITULADA "LEY DE BOSQUES", APROBADA EN 22 DE NOVIEMBRE DE 1917, SEGUN QUEDO ENMENDADO POR LA LEY NUM. 8 DE 27 DE ABRIL DE 1921, Y PARA OTROS FINES.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Sección 1.—Que el inciso "8" del artículo 4 de la Ley Núm. 22, titulada "Ley de Bosques", aprobada en 22 de noviembre de 1917, según quedó enmendado por la Ley Núm. 8 de 27 de abril de 1921, queda enmendado de manera que lea como sigue:

"(8) *Reglas y Reglamentos.*—Dictar reglas y reglamentos y enmendarlos de tiempo en tiempo, a su discreción, para los trabajos del servicio en general y para la administración, conservación, pro-